

# COVID-19

## Câu Hỏi Thường Gặp về Vắc-xin cho Trẻ Em

FDA và CDC đã cho phép tiêm vắc-xin Pfizer/BioNTech ngừa COVID-19 cho bất kỳ ai từ 5 tuổi trở lên. Vắc-xin ngừa COVID-19 được cung cấp MIỄN PHÍ cho bất kỳ ai đang sinh sống ở Hoa Kỳ, ngay cả khi quý vị không có bảo hiểm y tế hoặc không phải là công dân Hoa Kỳ. Hiện tại, vắc-xin Pfizer là vắc-xin ngừa COVID-19 duy nhất được phép dùng cho trẻ em. Vắc-xin Moderna và Johnson & Johnson được phép sử dụng cho người từ 18 tuổi trở lên. Vắc-xin ngừa COVID-19 không chỉ có hiệu quả trong việc phòng ngừa mắc bệnh, nhập viện và tử vong, mà còn giúp chúng ta được trở lại với các hoạt động bình thường của mình. Vắc-xin có hiệu quả trong việc chống lại các biến thể mới của vi-rút được biết đến hiện nay. Những người lựa chọn chích ngừa không chỉ bảo vệ bản thân khỏi vi-rút mà còn góp phần bảo vệ những người họ quan tâm như ông bà, giáo viên hoặc anh chị em bị suy giảm miễn dịch.



Utah Developmental Disabilities Council.

### Tại sao trẻ em cần chích ngừa?

Tỷ lệ trẻ em nhiễm vi-rút tương tự như người lớn và một số trẻ bị bệnh nặng đến mức phải điều trị tại bệnh viện.

Hơn 600 trẻ em ở Hoa Kỳ đã tử vong do COVID-19. Vi-rút là một trong 10 nguyên nhân gây tử vong hàng đầu cho trẻ em ở Hoa Kỳ

### Tác dụng phụ nặng hoặc nghiêm trọng.

Sốc phản vệ hoặc phản ứng dị ứng với vắc-xin là rất hiếm gặp. Các dạng phản ứng này thường luôn xảy ra trong vòng 30 phút sau khi chích vắc-xin. Trẻ có thể bị khó thở, sưng mắt hoặc cổ họng, phát ban trên cơ thể hoặc chóng mặt và suy nhược. Chính vì vậy, điều quan trọng là phải ở lại 15-30 phút sau khi chích ngừa để nhân viên y tế có thể đảm bảo mọi thứ đều ổn. Bất kỳ ai bị phản ứng sốc phản vệ sau khi tiêm liều vắc-xin thứ nhất không nên tiêm liều thứ hai.



### Nếu con tôi đã từng mắc COVID-19 thì sao?

Chúng tôi khuyến cáo con quý vị nên đi chích ngừa ngay cả khi trẻ đã mắc COVID-19 trước đó. Chích ngừa là cách hình thành khả năng miễn dịch an toàn và hiệu quả hơn nhiều so với việc nhiễm COVID-19. Ước tính chỉ có 43% trẻ em dưới 12 tuổi ở Hoa Kỳ có khả năng miễn dịch tự nhiên ở một mức độ nào đó.

### Vắc-xin có tác dụng phụ không?

Các tác dụng phụ sau khi tiêm vắc-xin, chẳng hạn như sốt hoặc đau tay, là bình thường. Các tác dụng phụ nghiêm trọng thường rất hiếm xảy ra. Trẻ em có thể bị ốm trong vài ngày sau khi chích ngừa. Một số trẻ không gặp tác dụng phụ nào. Các tác dụng phụ thường gặp có thể là ớn lạnh, tiêu chảy, sốt, nhức đầu, buồn nôn hoặc mệt mỏi.

### Độ tuổi và Liều lượng.

Liều lượng vắc-xin cho trẻ từ 5-11 tuổi khác với liều lượng của người lớn và thanh thiếu niên. Vắc-xin cho trẻ em được tiêm theo liệu trình gồm 2 liều, mỗi liều cách nhau 3 tuần. Điều kiện chích vắc-xin là dựa trên tuổi của trẻ, không phải cân nặng. Nếu con quý vị bước sang tuổi 12 trong khoảng thời gian giữa lần tiêm thứ nhất và lần tiêm thứ hai thì trẻ sẽ được chích liều trẻ em cho mũi đầu tiên và liều người lớn cho mũi thứ hai.

### Những ai KHÔNG NÊN tiêm vắc-xin ngừa COVID-19 của Pfizer?

Vắc-xin ngừa COVID-19 Pfizer được phép sử dụng và an toàn cho những người từ 5 tuổi trở lên. Con quý vị không nên chích ngừa nếu con:

- Đã gặp phản ứng dị ứng nghiêm trọng hoặc phản ứng dị ứng tức thì sau khi chích liều vắc-xin đầu tiên.
- Đã có phản ứng dị ứng nghiêm trọng ngay cả khi không nghiêm trọng với bất kỳ thành phần nào trong vắc-xin. (mRNA, Lipid/chất béo, Đường và chất ổn định axit)

Con quý vị có thể được chích ngừa ngay cả khi trẻ có tiền sử phản ứng dị ứng không liên quan đến vắc-xin hoặc thuốc tiêm, chẳng hạn như thức ăn, vật nuôi, nọc độc, môi trường hoặc mủ cao su. Trẻ em cũng có thể chích ngừa ngay cả khi trẻ có tiền sử dị ứng với các loại thuốc uống hoặc tiền sử gia đình về các phản ứng dị ứng nghiêm trọng.

## Viêm cơ tim là gì?

Viêm cơ tim là tình trạng sưng và viêm cơ tim hoặc viêm màng ngoài tim, viêm màng bao quanh tim sau khi chích vắc-xin mRNA (Pfizer). Quý vị thường gặp tình trạng này sau liều thứ 2, nhiều khả năng xảy ra ở nam giới từ 12-17 tuổi.

Đây là một tình trạng sức khỏe nghiêm trọng, nhưng có thể điều trị được. Hầu hết bệnh nhân viêm cơ tim hoặc viêm màng ngoài tim đều đáp ứng tốt với thuốc, nghỉ ngơi và nhanh chóng cảm thấy khỏe hơn.

Viêm cơ tim rất hiếm xảy ra sau khi chích vắc-xin, ở khoảng 54 trường hợp trên 1 triệu liều.

Các triệu chứng của bệnh viêm cơ tim thường xuất hiện trong vòng 7 ngày sau khi chích vắc-xin: Các triệu chứng có thể là đau ngực, khó thở hoặc cảm giác tim đập nhanh hoặc đập mạnh. Không có trường hợp tử vong do viêm cơ tim nào liên quan đến việc chích ngừa ở Hoa Kỳ nhưng đây là một tác dụng phụ mà quý vị nên theo dõi ở con mình.

## Vắc-xin ngừa COVID-19 có gây ra vấn đề về sinh sản nào không?

Không có dữ liệu cho thấy vắc-xin gây vô sinh hoặc sảy thai. Nhiều tổ chức y tế uy tín khuyến cáo phụ nữ mang thai nên chích vắc-xin ngừa COVID-19.

Việc chích ngừa trong khi mang thai và cho con bú là an toàn. Những người mang thai có nguy cơ mắc bệnh nặng hơn và nên trao đổi với bác sĩ trước khi chích vắc-xin ngừa COVID-19.

## Vắc-xin ngừa COVID-19 đã gây ra trường hợp tử vong nào chưa?

Không có trường hợp tử vong nào trực tiếp do vắc-xin gây ra. Trong số hơn 423 triệu liều vắc-xin ngừa COVID-2020 được chích tại Hoa Kỳ từ tháng 12 năm 2022 đến tháng 11 năm 2021, có 9.367 báo cáo tử vong ở những người đã chích vắc-xin ngừa COVID-19. FDA yêu cầu các nhà cung cấp dịch vụ y tế phải báo cáo tất cả các trường hợp tử vong sau khi tiêm vắc-xin ngừa COVID-19, ngay cả khi vắc-xin không phải là nguyên nhân gây tử vong. Chưa có trường hợp tử vong nào do bất kỳ tác dụng phụ nào, kể cả những tác dụng hiếm gặp, của các vắc-xin ngừa COVID-19 của Pfizer và Moderna.

## Con tôi có thể tiêm các loại vắc-xin khác đồng thời với vắc-xin ngừa COVID-19 không?

Có! Đó là thời điểm thích hợp để đảm bảo quý vị và con mình chích các loại vắc-xin khác theo lịch trình cùng với vắc-xin ngừa COVID-19. Hãy hỏi bác sĩ của con quý vị về các tác dụng phụ của từng loại vắc-xin, để quý vị biết những vấn đề cần chú ý. Con quý vị sẽ gặp phải các tác dụng phụ của cả hai hoặc nhiều loại vắc-xin cùng lúc.

## Chúng tôi không biết về các tác động lâu dài.

Nhiều người, bao gồm cả trẻ em đã mắc COVID-19 có các triệu chứng kéo dài sau khi mắc bệnh lần đầu. Trẻ em báo cáo các triệu chứng ảnh hưởng đến cuộc sống hằng ngày của trẻ trong nhiều tuần sau khi nhiễm vi-rút, ngay cả khi trẻ không bị ốm nặng trong lúc mắc COVID-19.

Nhiều trẻ có thể tiếp tục cảm thấy mệt mỏi, đau đầu, đau bụng, đau cơ và khớp, trí nhớ kém và khó xử lý thông tin.

## Khi nào quý vị nên gọi điện cho bác sĩ của con quý vị?

Hầu hết tác dụng phụ này thường sẽ biến mất sau một hoặc hai ngày. Nhưng quý vị nên gọi điện cho bác sĩ nếu -

- Biểu hiện Đỏ /Dị ứng ở vị trí tiêm của con quý vị trở nên tồi tệ hơn sau 24 giờ
- Con quý vị có các triệu chứng bất thường hoặc kết hợp các phản ứng phụ do chích nhiều loại vắc-xin cùng một lúc (Việc chích vắc-xin ngừa COVID-19 cùng lúc với các loại vắc-xin khác là an toàn!)
- Nếu quý vị lo lắng rằng các tác dụng phụ mà con mình gặp phải có vẻ như không hết sau vài ngày.



## Tôi có nên báo cáo về bất kỳ tác dụng phụ nào mà con tôi gặp phải sau khi chích vắc-xin ngừa COVID-19 không?

Quý vị có thể báo cáo các tác dụng phụ mà quý vị và con quý vị gặp phải sau khi chích vắc-xin cho Hệ Thống Báo Cáo Biến Cố Bất Lợi của Vắc-xin (VAERS) của CDC. Quý vị cũng có thể yêu cầu bác sĩ báo cáo vấn đề đó lên VAERS cho mình. Hệ thống báo cáo của CDC giúp các nhà khoa học và chuyên gia y tế nhanh chóng phát hiện ra các dạng vấn đề sức khỏe bất thường hoặc không mong muốn, từ đó có thể nhận biết một vấn đề về độ an toàn của vắc-xin.